
INSCHRIFTEN AUF GOTISCHEN TRACHTENACCESSOIRES IN HANSEATISCHEN STÄDTEN

Form, Text und Funktion der Epigraphik
mittelalterlicher Kleidung

Krzysztof Maciej Kowalski

185

Inschriften auf gotischen Trachtenaccessoires

Der Gegenstand des vorliegenden Beitrages sind die Inschriften auf gotischen Trachtenaccessoires in hanseatischen Städten. Der Verfasser wird dieses Thema in seinem in Vorbereitung befindlichen Buch mit dem Titel „Inschriften auf gotischen Trachtenaccessoires in hanseatischen Städten. Eine Studie in mittelalterlicher Epigraphik“ detailliert behandeln. Der vorliegende Beitrag reiht sich auch in seine Forschungen über Mikroepigraphik im Bereich der gotischen Plumbologie (d.h. der Inschriften auf mittelalterlichen Warenplomben) und der gotischen Typariologie (also der Inschriften auf mittelalterlichen Typaren) ein, die in den Bänden 2 und 3 der „Studia Epigraficzne“ (‘Epigraphische Studien’) und in der polnischen und deutschen historischen Fachliteratur veröffentlicht wurden.¹

¹ Bibliographie von Krzysztof Maciej Kowalski in Auswahl: Monografien: Artefakty jako źródła poznania, 2. Aufl., Gdańsk 1996, auf Englisch: Artefacts as Sources of Knowledge, Gdańsk 2013; Dawne inskrypcje pomorskie. Studia epigraficzne, Gdańsk 2001; Inskrypcje na dzwonach gotyckich w Prusach. Studium z epigrafiki kampanologicznej, Gdańsk 2006; Kościół Mariacki w Żukowie. Zabytki sakralnej kultury artystycznej dawnego klasztoru Norbertanek, St. Mary's Church in Żukowo. Sacred art monuments at the Norbertine convent, mit Aufnahmen von Leszek Żurek, Żukowo 2012; Paradisus Mariae. Kultura artystyczna kaszubskiego Raju Marii w Kartuzach, Die künstlerische Kultur des kaschubischen Marienparadieses von Karthaus, mit Aufnahmen von Leszek Żurek, Kartuzy-Rumia 2012; In arte sua quilibet rex. Studia nad dziejami kultury na Pomorzu, Gdańsk 2014. Aufsätze: Die Inschriften der Woiwodschaften Elbląg, Gdańsk, Koszalin und Słupsk von den ältesten Zeiten bis 1800, in: Epigraphik 1988. Fachtagung für mittelalterliche und neuzeitliche Epigraphik, Graz, 10.-14. Mai 1988. Referate und Round-Table-Gespräche, hg. v. W. Koch, Wien 1990, S. 259-270; Die epigraphischen Denkmäler in Klosterkirchen Danzigs des Mittelalters und der Neuzeit, in: Klöster und monastische Kultur in Hansestädten: Beiträge des 4. wissenschaftlichen Kolloquiums Stralsund 12. bis 15. Dezember 2001, red. von C. Kimminus-Schneider/M. Schneider (Stralsunder Beiträge zur Archäologie, Geschichte, Kunst und Volkskunde in Vorpommern 4), Rahden/Westf. 2003, S. 239-252; Gotyckie płyty nagrobne w kościele św. Mikołaja w Gdańsku, in: Dominikanie. Gdańsk-Polska-Europa, hg. v. D. A. Dekański/A. Gołębniak/M. Grubka, Gdańsk-Pelplin 2003, S. 623-636; Koncepcja podręcznika akademickiego „Epigrafika wieków średnich“, in: Studia Epigraficzne, t. I (2004), S. 7-19; Gotyckie plomby towarowe jako źródła epigraficzne (w świetle artefaktów przechowywanych

In seinem ebenfalls in Arbeit befindlichen Buch „*Adiutor Historicus. Nowe subdystrypliny historii kultury materialnej*“ („*Adiutor Historicus. Neue Subdisziplinen in der Geschichte der materiellen Kultur*“) führt der Verfasser dieses Beitrags neun Disziplinen ein, die sich mit den Artefakten der Bekleidungskultur beschäftigen. Sie wurden folgendermaßen geordnet:

1. Cingulologie – Wissenschaft der Gürtel (cingulum = Gurt, Gürtel)
2. Fibulologie – Wissenschaft der Gewandklammern (fibula = Klammer)
3. Jungerologie – Wissenschaft der Spangen (jungere = zuknöpfen)
4. Kalceologie – Wissenschaft des Schuhwerks und der Schuhaccessoires (calceus, calceatus = Schuhwerk)
5. Ornatologische Katenologie – Wissenschaft über Konfektionsketten und -kettchen (catena = Kette)
6. Orbikulologie – Wissenschaft der Knöpfe (orbiculus = Knopf)
7. Perulologie – Wissenschaft der Taschen, Täschchen und Tornister (pera, perula, pera militaris = Tasche, Täschchen, Tornister)
8. Sandaliologie – Wissenschaft der Trippen (sandalia muliebria = Trippel)
9. Vinkulologie – Wissenschaft der Schnallen (vinculum = Schnalle).

Neben den mit der Bekleidung unmittelbar zusammenhängenden Artefakten sollte man auch hinsichtlich der mittelalterlichen Kultur diejenigen wichtigen Gegenstände der symbolischen und dekorativen Kultur berücksichtigen, die mit der Bekleidung in Verbindung stehen, wie Ringe, Glöckchen oder Pilgerandenken. Mit diesen Objekten befassen sich auch spezielle Subdisziplinen:

1. Annulologie – die Wissenschaft der Ringe (annulus = Ring)
2. Apotropäische (und ornatologische) Mikrokampanologie – die Wissenschaft der Pilgerglöckchen und Bekleidungsglöckchen (campana = Glocke)
3. die Wissenschaft der Pilgerandenken.

Gotische Trachtenaccessoires mit Inschriften werden in mehreren Sammlungen deutscher, polnischer, litauischer, lettischer und estnischer Museen aufbewahrt. Die meisten der ausgewerteten Artefakte entdeckte der Verfasser in den Sammlungen folgender Städte: Lübeck, Hamburg, Berlin, Wismar, Schwerin, Rostock, Stralsund, Greifswald,

w kolekcyjach gdańskich), in: *Studia Epigraficzne*, t. II (2006), S. 199-210; Die gotische und neuzeitliche Ausstattung der Pfarrkirche St. Jakobi in Lauenburg in Pommern im Lichte archivalischer Quellen, in: *Pfarrkirchen in den Städten des Hanseraums*, hg. v. F. Biermann (Archäologie und Geschichte im Ostseeraum 1), Rahden/Westf. 2006, S. 239-252; Gotyckie pierścienie z inskrypcjami odkryte w Gdańsku i jego okolicach, in: *Treści, teksty, przestania. Biżuteria w Polsce*, hg. v. K. Kluczajd, Toruń 2006, S. 29-36; Średniowieczne dzwoneczki pielgrzymie i dekoracyjne odkryte w miastach Pomorza Nadwiślańskiego, in: *Odlętnictwo w Polsce*, hg. v. K. Kluczajd, Toruń 2007, S. 107-114; Die in Danzig entdeckten gotischen Siegeltypen als epigraphische Quellen, in: *De litteris, manuscriptis, inscriptionibus... Festschrift zum 65. Geburtstag von Walter Koch*, hg. v. T. Kölzer/F.-A. Bornschlegel/C. Friedl/G. Vogeler, Wien 2007, S. 489-503; Lew w ikonografii hagiograficznej i heraldyce gotyckich plakiet i pozostałych pamiątek pielgrzymich, in: *Symbolika lwa w heraldyce i sztuce europejskiej*, hg. v. T. Maćkowski, Gdańsk 2008, S. 79-86.